

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL  
SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

Dyddiad 23 Medi 2024  
**EITEMAU ER GWYBODAETH**

**1. SELIO DOGFENNAU**

**Mae'r dogfennau canlynol wedi cael eu selio ers y rhai hynny a adroddwyd yn yr adroddiad diwethaf dyddiedig 24 Mehefin 2024**

<u>Rhif Sêl</u>	<u>Natur y Ddogfen</u>
338, 339, 340	Gweithred Gwarant Cyfochrog yr Is-contractwr driphlyg parth Adnewyddu Gorsaf Heddlu Caernarfon rhwng (1) Fred Weston (Trydanol) Contractor Ltd (2) CHTh Gogledd Cymru (3) T G Williams Builders Ltd
341, 342	Gweithred Amrywiad i'r Cytundeb Cydweithio parth Gwasanaethau Dehongli a Chyfieithu Cymru rhwng (1) Cyngor Sir Dinas Sir Caerdydd (2) Arall sy'n cynnwys CHTh Gogledd Cymru

**2. TRAFODION EIDDO**

22 Gorffennaf 2024      Gwerthu Gorsaf Heddlu Bwcle gan (1) CHTh Gogledd Cymru i (2) Kostadel Buckley Ltd

**3. DOGFENNAU TENDRO**

**Mae'r Tendrau canlynol gyda gwerth dros £10,000 y mae gan y CHTh neu Prif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:**

<u>Rhif</u>	<u>Pwnc</u>	<u>Sawl sy'n Tendro</u>
227	Gorsaf Heddlu Llandygai – giataiu electronig newydd Prosiect – 88385	1 Elate Construction Ltd 2 NWPS Construction Ltd 3 ParkCity Multitrade Ltd
228	Gwaith Adnewyddu Toiledau Rhewl – 88742	1 Elate Construction Ltd

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

2 NWPS Construction Ltd  
 3 ParkCity Multitrade Ltd  
 4 RELM Group Ltd

229 Cynnal a chadw, atgyweirio adweithiol a mân waith ar eneraduron atgyweirio adweithiol a mân Gwaith – 89813

1 A & M Generators Limited  
 2 Edge Technology Power Limited  
 3 Pharos Generator Services Limited  
 4 Pleavin Power  
 5 W B Power Services Limited

230 Gwaith Hygyrchedd Pencadlys yr Heddlu – 90442

1 Elate Construction Ltd  
 2 NWPS Construction Ltd  
 3 ParkCity Multitrade Ltd  
 4 Relm Group Ltd

**4. CYTUNDEBAU Dros £10,000**

Mae'r cytundebau canlynol gyda gwerth dros £10,000 y mae gan y CHTH neu Brif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:

Na	Dyddiad	Testun	Partïon	Cost (ac eithrio TAW)
			(1)	
612	4 Gorffennaf 2024	Cytundeb Lefel Gwasanaeth – Cyflenwi a chyflawni Gwasanaethau Cytiau Cwn	(1) CHTH Gogledd Cymru (2) ..... (amhenodol)	Dyddiad dechrau 1 Medi 2024. Tymor 4 blynedd. Amcan werth blynyddol £221,000
1078	25 Mehefin 2024	Cytundeb gwasanaethau dadheintio	(1) CHTH Gogledd Cymru (2) Decons Ltd	Dyddiad dechrau 1 Gorffennaf 2024. Tymor 3 blynedd hefo'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd arall. Amcan gost blynyddol £75,000. Cyfanswm amcan gost £480,000
1079	27 Mehefin 2024	Cytundeb Gwasanaeth Larwm Tân a chynnal a chadw ar gyfer HGC a NWFRS	(1) CHTH Gogledd Cymru (2) Snowdonia Fire Protection Ltd	Dyddiad dechrau 27 Mehefin 2024. Tymor 2 flynedd hefo'r opsiwn i ymestyn bob blwyddyn am 3 blynedd arall. Amcan gyfanswm blynyddol (gan gynnwys y gwasanaeth tân) ydy £40,000. Amcan gyfanswm gwerth £200,000

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

1080	1 Gorffennaf 2024	Cytundeb gosod goleuadau rhybudd – eitemau 1	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Redtronic Limited	Dyddiad dechrau 1 Gorffennaf 2024. Cyfanswm gwerth blynyddol £47,627.11 Cyfanswm gwerth £190,508.44 Tymor - 2 flynedd hefo opsiwn ymestyn yn flynyddol am 2 flynedd arall.
1081	8 Gorffennaf 2024	Torri cytundeb ar gyfer darparu trowsusau	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Keela International	Dyddiad dechrau 1 Gorffennaf 2024. Tymor 24 mis hefo'r opsiwn i ymestyn am 2 flynedd arall. Amcan werth £170,000
1083	27 Mawrth 2024	Cytundeb Cydweithredu Rhanbarthol y Gogledd Orllewin (Adran 22)	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) CHTh Gogledd Cymru (3) CHTh Cumbria (4) Awdurdod Cyfun Manceinion Fwyaf (5) CHTh Sir Gaerhirfryn (6) CHTh Glannau Mersi (7) Carl Foulkes, Prif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. (8) Prif Gwnstabl Swydd Gaer (9) Prif Gwnstabl Cumbria (10) Prif Gwnstabl Heddlu Manceinion Fwyaf (11) Prif Gwnstabl Sir Gaerhirfryn (12) Prif Gwnstabl Glannau Mersi	Dyddiad dechrau 1 Ebrill 2024. Tymor – amhenodol (nes ei derfynu trwy gytundeb pob parti). Gwerth £842,002 ar gyfraniad o 6.98% gan Heddlu Gogledd Cymru. £58,771 dros 3 blynedd.
1084	12 Mawrth 2024	Cytundeb Grant parth Cynllun Pegasus	(1) Ysgrifennydd Gwladol Uned Troseddau Cymdogaethau y Swyddfa Gartref (2) CHTh Gogledd Cymru	Dyddiad dechrau 23 Hydref 2023 tan 31 Mawrth 2024. Grant – dim costau i Heddlu Gogledd Cymru
1085	12 Gorffennaf 2024	Contract ar gyfer cyflenwi, cyflawni a gosod cypyrddau clo	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) H Jenkinson & Company Limited	Dyddiad dechrau 12 Gorffennaf 2024. Tymor – 2 flynedd i ddechrau hefo'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd bob 12 mis. Cyfanswm gwerth cytundeb £110,810.60
1080	17 Gorffennaf 2024	Cytundeb offer rhybuddio ac ategolion wedi'u gosod ar offer cerbydau – eitemau 4	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Intellitec MV Limited	Dyddiad dechrau 17 Gorffennaf 2024 Tymor 2 flynedd hefo opsiwn ymestyn am 2 flwyddyn arall bob 12 mis. Gwerth £6,439,20 y flwyddyn. Cyfanswm gwerth £25,756.80
1080	17 Gorffennaf 2024	Cytundeb offer rhybuddio wedi'u gosod ar offer cerbyd – eitemau 2 a 3	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Standby RSP UK Limited	Dyddiad dechrau 17 Gorffennaf 2024 Tymor 2 flynedd hefo'r opsiwn i ymestyn am 2 flynedd arall bob 12 mis. Cyfanswm gwerth £79,480.16. Gwerth blynyddol eitemau 2 £14,882.75. Gwerth blynyddol eitemau 3 £4,987.29

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

1086	22 Gorffennaf 2024	Cytundeb ar gyfer gwasanaethau peirianeg fecanyddol, atgyweiriadau adweithiol a mân waith	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Heating and Process Engineering Limited (3) KHS Engineering Limited (4) J Fletcher Engineers	Dyddiad dechrau 22 Gorffennaf 2024 Tymor cychwynnol 2 flynedd hefo'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd arall bob 12 mis. Cyfanswm gwerth rhwng 3 chyflenwr £275,000
1087	25 Gorffennaf 2024	Torri cytundeb ar gyfer peiriant ffrancio ac offer postio	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Francotyp Postalia Limited	Dyddiad dechrau 9 Medi 2024. Tymor 4 blynedd. Amcan werth cytundeb y flwyddyn - £9,113.64
1088	15 Awst 2024	Cytundeb ar gyfer darparu ffenestri blaen, gwyrdr a gwyrdro ar gyfer y gwasanaethau brys	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) National Windscreen (Replacements) Limited	Dyddiad dechrau 1 Medi 2024. Tymor 43 mis. Amcan gyfanswm gwerth ac eithrio TAW £67,063.36
1089	20 Awst 2024	Torri cytundeb ar gyfer darparu datrysiadau telemateg cerbydau	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) UK Telematics	Dyddiad dechrau 1 Awst 2024. Tymor 2 flynedd hefo'r opsiwn i ymestyn am 12 mis arall. Amcan werth blynyddol £48,000
1090	28 Awst 2024	Torri cytundeb ar gyfer trosi faniau Vauxhall i faniau sy'n cydymffurfio hefo'r Sefydliad Safoni Cenedlaethol	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) AJ Engineering Limited	Dyddiad dechrau 28 Awst 2024. Tymor 12 mis. Amcan gyfanswm gwerth y cytundeb £62,736
1091	28 Awst 2024	Cytundeb gwasanaethau ymgynghori ar gyfer ardrethi busnes ar eiddo yn Heddlu Gogledd Cymru a stad Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Avison Young UK Ltd	Dyddiad dechrau 1 Medi 2024. Tymor 5 mlynedd. Amcan gyfanswm gwerth £100,000
1092	22 Awst 2024	Cytundeb trwydded Oracle	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Canolfan Gyfrifiaduron Arbenigol	Dyddiad dechrau 17 Medi 2024. Tymor 12 mis. Gwerth £106,562.94
1093	2 Medi 2024	Cytundeb ymateb i strategaeth trais difrifol	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Wavehill Limited	Dyddiad dechrau 1 Medi 2024. Tymor 19 mis. Amcan werth £15,000
1094	4 Medi 2024.	Cytundeb talebau prawf llygaid	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Specsavers Optical superstores Limited	Dyddiad dechrau 1 Medi 2024. Tymor 2 flynedd hefo opsiwn ymestyn am 2 flynedd arall. Gwerth £3,000 y flwyddyn. Cyfanswm gwerth £12,000
1085	18 Medi 2024	Cytundeb ar gyfer cyflenwi, cyflawni a gosod cypyrddau clo	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Lockertek Limited	Dyddiad dechrau 18 Medi 2024 Tymor 2 flynedd gyda'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd arall. Cyfanswm amcan werth £110,775.90
1014	18 Medi 2024	Cytundeb System Meddalwedd Chronicle	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) JML Software Solutions	Dyddiad dechrau 1 Hydref 2024. Tymor 42 mis. Gwerth £10,448

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

**5. CYTUNDEBAU O dan £10,000**

Mae'r cytundebau canlynol hefo gwerth o dan £10,000 y mae gan y CHTh neu Brif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:

1047	3 Gorffennaf 2024	Gweithred Isgontractwyr Gwarant Cyfochrog i Gyflogwr parth adnewyddu Gorsaf Heddlu Caernarfon	(2) Fred Weston (Electrical) Ltd (3) CHTh Gogledd Cymru (4) T G Williams Builders	Dyddiad dechrau 3 Gorffennaf 2024 Dim gwerth
1082	17 Mehefin 2024	Cytundeb Lefel Gwasanaeth ar gyfer Gwaredu Arfwisg Diwedd Oes	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Davey Textiles Limited	Dyddiad dechrau 14 Mehefin 2024. Dim costau i Heddlu Gogledd Cymru 2 gasgliad rhwng mis Mehefin a mis Gorffennaf

**6. TENDRAU AR Y GWEILL**

Mae'r caffaeliadau canlynol ar y gweill a chyda gwerth dros £20,000 y mae gan y CHTh neu'r Prif Gwnstabl ddiddordeb ynddynt:

Enw Gorchwyl	Statws	Cynnydd	Gwerth Blynnyddol (Dim TAW)	Cyfanswm Gwerth (Dim TAW)	Cyfnod - misoedd
Gwiriad Iechyd TG	Cystadleuaeth Fach	Ar y Gweill	£ 20,000	£ 20,000	6
Trefnu Cynnal a Chadw a Thrin Beiciau Modur drwy Gytundeb Allanol	Cais am ddyfynbris	Ar y Gweill	£ 8,000	£ 24,000	36
Eitemau bach BLC	Tendr	Ar y Gweill	£ 10,000	£ 30,000	36
Arolwg Cyflwr Asedau	Dyfarniad Uniongyrchol	Heb ddechrau	£ 30,000	£ 30,000	12
System Rheoli Gohebiaeth SCHTh	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£ 37,000	£ 37,000	12
Cytundeb Crysau a Blowsys	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£ 10,000	£ 40,000	48

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

System Rheoli Achosion CG	Cwmpasu	Ar y Gweill	£	40,000	£	40,000	36
Gwaith Hygyrchedd Pencadlys yr Heddlu	Cystadleuaeth Fach	Ar y Gweill	£	55,000	£	55,000	5
Target Turners	Cais am Ddyfynbris	Ar y Gweill	£	80,000	£	80,000	1
Amnewid rheolaethau CAMPUS Systemau Busnes BM	Cwmpasu	Ar y Gweill	£	80,000	£	80,000	24
Diweddariad Meddalwedd Chronical	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	22,742	£	87,242	38
System Rheoli Achosion yr Uned Iechyd Galwedigaethol	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	52,354	£	87,478	36
Llenni Tywyll ac Ategolion	Cwmpasu	Ar y Gweill	£	15,000	£	90,000	60
Difa Plâu	Cwmpasu	Ar y Gweill	£	15,000	£	90,000	60
Tendr Trowsus BLC	Tendr	Ar y Gweill	£	30,000	£	90,000	36
Gwasanaethau Arolwg Legionella	Cwmpasu	Ar y Gweill	£	20,000	£	100,000	60
Amnewid Cit Anadl	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	58,000	£	100,000	36
Gwasanaethau Meddalwedd NetMotion	Cwmpasu	Heb ddechrau	£	102,000	£	102,000	12
Gwiriadau Credyd	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	26,491	£	110,004	48
Rheoli Arddangos Fforensig CSD (Locard)	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	40,000	£	120,000	36
Trin, Cynnal a Chadw a Mân Waith Arfaethedig ar Eneraduron	Tendr	Ar y Gweill	£	25,000	£	125,000	60
BLC Dal dŵr	Tendr	Ar y Gweill	£	60,000	£	180,000	36
Meddalwedd Redaction	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£	65,340	£	196,020	36
Tendr Archwilio Mewnol (HDC)	Tendr	Ar y Gweill	£	65,436	£	196,308	36
Peirianneg Fecanyddol – Gwasanaeth a Chynnal a Chadw Arfaethedig	Tendr	Ar y Gweill	£	45,000	£	205,000	60
Prynu anadlieddion	Cais am ddyfynbris	Ar y Gweill	£	90,000	£	230,000	96
Atgyweirio Cyrff Cerbydau	Tendr	Ar y Gweill	£	100,000	£	400,000	48
Newid camerâu corff.	Dyfarniad Uniongyrchol	Heb ddechrau	£	1,000,000	£	1,000,000	36
Trwyddedau Microsoft (ESA)	Cwmpasu	Heb ddechrau	£	701,959	£	2,105,877	36
Tendr IDVA	Tendr	Ar y Gweill	£	535,930	£	2,679,650	60

**DOGFEN GAFFAEL A CHYFREITHIOL**  
**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

Datrysiad Camera Diogelwch yn y Swyddfa Gefn	Dyfarniad Uniongyrchol	Ar y Gweill	£ 905,086	£ 4,525,429	60
Tendr Adeiladu Gorsaf Heddlu Newydd Caergybi	Tendr	Ar y Gweill	£ 5,000,000	£ 5,000,000	12

**7. CYNIGION WEDI'U SELIO**

**Dim**

**8. HEPGOR RHEOLAU SEFYDLOG**

**Hepgoriad Practice to Progress**

Mae Practice to Progress (Alan Baldwin Services Ltd) yn gweithio hefo gwasanaethau cyhoeddus yn y DU ac ar draws y byd er mwyn cynnig hyfforddiant arweinyddiaeth sy'n canolbwyntio ar Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant. Mae ymgeiswyr yn rhoi cyfle i ystyried eu ffordd eu hunain o ymdrin hefo sefyllfaoedd arweinyddiaeth posibl yn unol hefo proses hyrwyddo'r Coleg Plismona a HGC. Yna bydd ymgeiswyr yn derbyn adborth ar eu hymdriniaeth a'u mentora ynghylch sut y gallent ystyried addasu eu hymagwedd at sefyllfaoedd.

**Ers y rhai a adroddwyd yn yr adroddiad diwethaf ar 24 Mehefin 2024**

**Dylid nodi bod yr adroddiad hwn wedi'i gwblhau ar 23 Medi 2024, sef y dyddiad y cafodd ei gwblhau.**